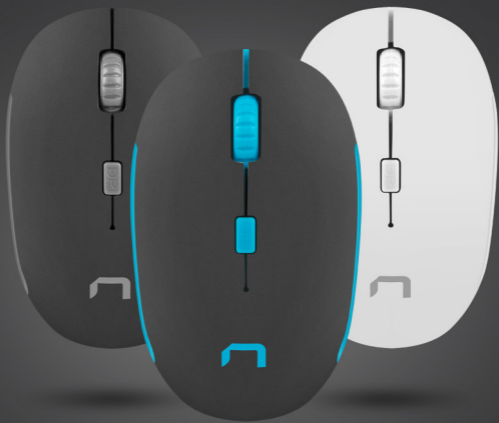


natec
natural born technology



MARTIN

User Manual

FEATURES

- Precise optical sensor with 1600 DPI resolution
- Nano receiver with up to 10m working range
- Ergonomic design

INSTALLATION

- Connect the USB transmitter to the USB port in your computer
- System will install driver automatically
- The device is ready for use

Note: The mouse is equipped with Auto Power Sleep mode, which is activated after several seconds of inactivity, press any button to wake it up.

SPECIFICATION

- | | |
|---------------------|----------------|
| • Sensor type | Optical |
| • Resolution | 800 - 1600 DPI |
| • Number of buttons | 4 |
| • Dimensions | 100x61x39 mm |

Frequency range 2405MHz-2470MHz

Maximum radio-frequency power transmitted -1.89 dBm

PACKAGE CONTENT

- Martin optical mouse
- Installation Quick Guide

REQUIREMENTS

- PC or compatible device with a USB port
- Windows® XP/Vista/7/8/10

WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

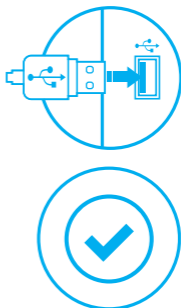
SAFETY INFORMATION

- Use as directed.
- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Avoid to hit or friction with a hard object, otherwise it will lead to grind surface or other hardware damage.
- Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscure. Blocking the vents can cause overheating of the device.

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product in not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.
- Hereby, IMPAKT S.A. declares that that the radio equipment type NMY-1189, NMY-1190, NMY-1191 is in compliance with Directives: 2014/53/UE (RED) and 2011/65/UE (ROHS). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address www.impakt.com.pl, at product tab.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



RoHS



GLÓWNE CECHY

- Precyzyjny sensor optyczny o rozdzielczości 1600 DPI
- Nano odbiornik o zasięgu działania do 10m
- Ergonomiczny kształt

EN PL CZ SK DE RO RU FR

INSTALACJA

- Podłącz nadajnik USB do portu USB w komputerze
- System automatycznie zainstaluje sterownik
- Urządzenie jest gotowe do użycia

Uwaga: Mysz jest wyposażona w tryb automatycznego uśpienia w celu oszczędzania baterii, który uaktywnia się po kilku sekundach bezczynności, naciśnij dowolny przycisk, aby ją wybudzić.

SPECYFIKACJA

- | | |
|--------------------|----------------|
| • Typ sensora | Optyczny |
| • Rozdzielczość | 800 - 1600 DPI |
| • Ilość przycisków | 4 |
| • Wymiary | 100x61x39 mm |

Zakres częstotliwości 2405MHz-2470MHz

Maksymalna emitowana moc częstotliwości radiowej -1.89 dBm

ZAWARTOŚĆ

- Martin optyczna mysz
- Skrócona instrukcja

WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GWARANCJA

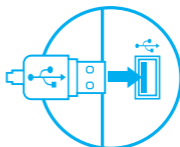
- 2 lata limitowane
gwarancji producenta

BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, podrapanie obudowy, bądź inną usterkę produktu.
- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurzonej bądź zawilgoconym otoczeniu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.
- Szczeliny i otwory w obudowie są otworami wentylacyjnymi i nie należy ich zasłaniać. Zablockowanie otworów wentylacyjnych może spowodować przegrzanie urządzenia.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.
- Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NMY-1189, NMY-1190, NMY-1191 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE (RED) i 2011/65/UE (ROHS). Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.impact.com.pl w zakładce produktu.



VLASTNOSTI

- Precizní optický senzor s rozlišením 1600 DPI
- Nano přijímač s dosahem až 10 metrů
- Ergonomický design

INSTALACE

- Připojte USB vysílač do USB portu vašeho počítače
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače
- Zařízení je připraveno k použití

Poznámka: Myš je vybavena režimem automatického spánku pro šetření energie, který se aktivuje po několika vteřinách nečinnosti, stisknutím libovolného tlačítka jej probudíte.

SPECIFIKACE

- | | |
|------------------|----------------|
| • Typ senzoru | Optický |
| • Rozlišení | 800 - 1600 DPI |
| • Počet tlačítek | 4 |
| • Rozměry | 100x61x39 mm |

Frekvenční rozsah: 2405MHz-2470MHz

Maximální radiofrekvenční výkon: -1.89 dBm

OBSAH BALENÍ

- Optická myš Martin
- Stručný návod k obsluze

POŽADAVKY

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ZÁRUČNÍ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

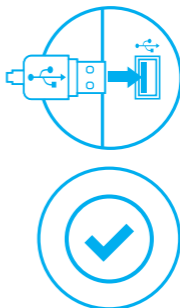
BEZPEČNOST

- Používejte podle návodu.
- Neautorizované pokusy otevření zařízení vedou ke ztrátě záruky, nebo poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškřabání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v horkém, studeném, prašném, nebo vlhkém prostředí.
- Nesprávné používání tohoto zařízení je může zničit.
- Spáry a otvory v pouzdru slouží k chlazení a neměly by být zakryté. Zablokování větracích otvorů může způsobit přehřátí zařízení.

OBEČNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.
- Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NMY-1189, NMY-1190, NMY-1191 je v souladu se směrnicemi: 2014/53/EU (RED) a 2011/65/EU (ROHS). Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce www.impact.com.pl v záložce při produktu.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



RoHS



VLASNOSTI

- Precízny optický senzor s rozlíšením 1600 DPI
- Nano prijímač s dosahom až 10 metrov
- Ergonomický design

EN PL CZ SK DE RO RU FR

INŠTALÁCIA

- Pripojte USB vysielač do USB portu vášho počítača
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače
- Zariadenie je pripravené na použitie

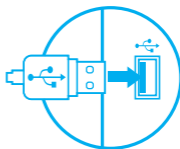
Poznámka: Myš je vybavená režimom automatického spánku pre šetrenie energiou, ktorý sa aktivuje po niekoľkých sekundách nečinnosti, stlačením ľubovoľného tlačidla ju prebudíte.

ŠPECIFIKÁCIA

- | | |
|-------------------|----------------|
| • Typ senzora | Optický |
| • Rozlíšenie | 800 - 1600 DPI |
| • Počet tlačidiel | 4 |
| • Rozmery | 100x61x39 mm |

Frekvenčný rozsah: 2405MHz-2470MHz

Maximálny rádiový výkon: -1.89dBm



OBSAH BALENIA

- Optická myš Martin
- Stručný návod na obsluhu

POŽIADAVKY

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa návodu.
- Neautorizované pokusy otvorenia zariadenia vedú ku strate záruky, alebo poškodeniu výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškabanie zariadenia, alebo inú závadu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v horúcom, studenom, prašnom, alebo vlhkom prostredí.
- Nesprávne používanie tohto zariadenia je možné zničiť.
- Škály a otvory v púzdre slúžia na chladenie a nemali by byť zakryté. Zablokovanie vetracích otvorov môže spôsobiť prehriatie zariadenia.

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok spĺňajúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesi, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytnú predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.
- IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NMY-1189, NMY-1190, NMY-1191 je v súlade so smernicami: 2014/53/EU (RED) a 2011/65/EU (ROHS). Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke www.impact.com.pl v záložke pri produkte.



HAUPTMERKMALE

- Präziser optischer Sensor mit einer Auflösung von 1600 DPI
- NANO Empfänger Funktionsreichweite bis 10 m
- Ergonomische Form

INSTALLATION

- Schließen Sie den USB-Sender an den USB-Port Ihres Computers
- System Treiber automatisch zu installieren
- Das Gerät ist betriebsbereit

Hinweis: Die Maus ist mit dem automatischen Energiesparmodus ausgestattet, der nach einigen Sekunden Inaktivität aktiviert wird. Drücken Sie eine beliebige Taste zu aktivieren.

SPEZIFIKATION

- | | |
|------------------------|----------------|
| • Fühler | Optisch |
| • Auflösung | 800 - 1600 DPI |
| • Anzahl von Schlüssel | 4 |
| • Abmessungen | 100x61x39 mm |

Frequenzbereich: 2405MHz-2470MHz

Maximale Radiofrequenzleistung -1.89 dBm

PAKET-INHALT

- Martin Optische-Maus
- Kurzanleitung

ANFORDERUNGEN

- PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Herstellergarantie

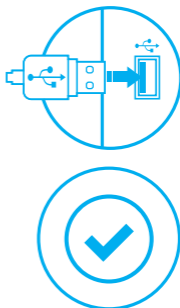
SICHERHEITSMITTEILUNG

- Gebrauchsanweisung verwenden.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder nehmen Sie das Gerät in Stücke machen die Garantie nichtig und kann das Produkt beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, um mit einem harten Gegenstand getroffen oder Reibung, sonst wird es führen zu Oberflächen oder andere Hardware-Schäden zu mahlen.
- Das Produkt in niedrige und hohe Temperaturen, darf nicht in starken Magnetfeldern und in der feuchten oder staubigen Atmosphäre.
- Lassen Sie nicht fallen, klopfen oder eine Erschütterung des Gerätes. Eine grobe Behandlung kann es zu brechen.

ALLGEMEINE

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.
- IMPAKT S.A. Hiermit wird erklärt, dass das NMY-1189, NMY-1190, NMY-1191 -Gerät den Richtlinien: 2014/53/EU (RED) und 2011/65/EU (ROHS) entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter www.impact.com.pl im Produkt-Bookmark verfügbar.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



RoHS



INFORMATI

- Senzor optic precis cu rezolutie 1600 DPI
- Nano-transmitator cu operare pana la 10 metri
- Design ergonomic

INSTALARE

- Conectati transmitatorul USB la un port USB liber al computerului dumneavoastra.
- Porniti computerul. Sistemul va instala driver-ul automat.
- Onectarea perifericelor cu PC-ul se va realiza automat.

Nota: Mouse-ul includ un mod de conservare a bateriei (Auto Power Sleep) care este activat dupa cateva secunde de inactivitate – apasati orice tasta pentru revenirea din acest mod.

SPECIFICATII

- | | |
|------------------|----------------|
| • Tip senzor | Optical |
| • Rezolutie | 800 - 1600 DPI |
| • Numar de taste | 4 |
| • Dimensiuni | 100x61x39 mm |

Interval de frecvență: 2405MHZ-2470MHZ

Puterea maximă de frecvență radio -1.89 dBm

CONTINUT

- Maus Martin
- Ghid rapid

CERINTE DE SISTEM

- PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANTIE

- 2 ani cu raspundere limitata

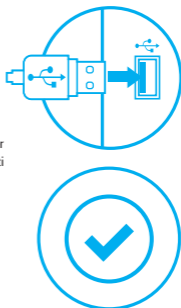
SIGURANTA IN UTILIZARE

- Pastrati echipamentul uscat. Precipitatiile, umiditatea si toate tipurile de lichide sau condensul pot contine minerale ce corodeaza circuitele electronice.
- Nu folositi si nu depozitati echipamentul in zone prafuite sau murdare. Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi inalte (acestea il pot deteriora).
- Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi scazute (cand acesta revine la temperatura normala, in interiorul lui se poate forma condens care poate duce la deteriorarea echipamentului).
- Nu scapati, loviti sau scuturati echipamentul (utilizarea brutala poate duce la spargerea sa).

GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deșeu menajer. Cand reciclati deșeurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.
- IMPAKT S.A. declara prin prezenta ca dispozitivul das NMY-1189, NMY-1190, NMY-1191 respecta directivele: 2014/53/EU (RED) si 2011/65/EU (ROHS). Declaratia completa de conformitate a UE este disponibila la adresa www.impakt.com.pl in marcajul produsului.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- точный оптический сенсор с разрешением 1600 DPI
- Nano-приемник с рабочим диапазоном до 10м
- Эргономичная форма

EN PL CZ SK DE RO **RU** FR

УСТАНОВКА

- Подключите USB-передатчик к порту USB на компьютере
- Система автоматически установит драйвер
- Устройство готово к использованию

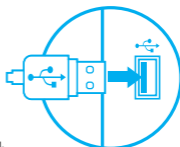
Примечание. Мышь оснащены автоматическим спящим режимом, который активируется через несколько секунд бездействия, нажимая любую кнопку, чтобы разбудить ее.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|---------------------------|----------------|
| • Тип сенсора | Оптический |
| • Максимальное разрешение | 800 - 1600 DPI |
| • Число клавиш | 4 |
| • Размеры | 100x61x39 мм |

Диапазон частот: 2405MHz-2470MHz

Максимальная мощность радиочастоты -1.89 dBm



КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Мышь Martin
- Краткое руководство

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК или устройство с портом USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии изводителя

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Используйте устройство только по назначению.
- Неавторизованные попытки разборки устройства могут привести к аннулированию гарантии, а так же повреждению продукта.
- Выпадение или удар может привести к поломке, царапинам, или же иным повреждениям продукта.
- Не используйте продукт в горячей, холодной, запылённой или влажной среде.
- Разъёмы и отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции и не должны быть закрыты. Блокировка вентиляционных отверстий может привести к перегреву устройства

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHs.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов.
- Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.
- Настоящим компания IMPAKT S.A. заявляет, что устройство NMY-1189, NMY-1190, NMY-1191 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директив 2014/53/EC (RED) и 2011/65/EC (ROHS). С полной декларацией соответствия CE можно ознакомиться на веб-сайте www.impakt.com.pl во вкладке продукта.



PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- Capteur optique précis avec une résolution de 1600 DPI
- Récepteur nano avec une portée jusqu'à 10 m
- Forme ergonomique

EN PL CZ SK DE RO RU FR

INSTALLATION

- Connectez l'émetteur USB au port USB de votre ordinateur
- Le système installera automatiquement le pilote
- L'appareil est prêt à l'emploi

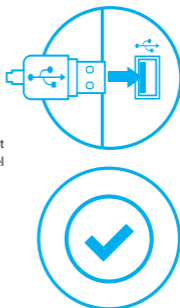
Remarque: La souris est équipée du mode veille automatique, qui est activé après plusieurs secondes d'inactivité, appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

SPÉCIFICATION DU

• Type de capteur	Optical
• Résolution	800 - 1600 DPI
• Nombre de boutons	4
• Dimensions	100x61x39 mm

Bande de fréquence : 2405MHz-2470MHz

La puissance maximale de la fréquence radio: -1.89 dBm



CONTENU

- Martin souris optique
- Guide d'installation rapide

EXIGENCES

- Périphérique compatible avec un port USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANTIE

- 2 ans de garantie
- Consignes de sécurité

SECURITE

- Utilisez l'appareil conformément à sa destination.
- Les réparations non autorisées de l'appareil entraînent l'annulation de la garantie et peuvent causer les détériorations du produit.
- La chute ou le choc de l'appareil peut causer la détérioration de l'appareil, l'égratignure du boîtier ou un autre défaut du produit.
- N'utilisez pas le produit dans l'environnement chaud, froid, poussiéreux ou humide.
- L'usage incorrect de l'appareil peut le détruire.
- Les orifices et les trous dans le boîtier sont les trous de ventilation et ne peuvent être cachés. Le blocage des trous de ventilation peut causer la surchauffe de l'appareil.

GENERALITES

- Ce produit est sûr et conforme aux exigences de l'UE.
- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Le symbole de la DEEE (le bac à roulettes surélevé) qui utilise ce produit n'est pas un gaspillage domestique. Vous protégez l'environnement lorsque vous recyclez les déchets dangereux de manière appropriée. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. An d'obtenir des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre détaillant ou une autorité locale.
- Par la présente, la société IMPAKT S.A. déclare que l'équipement NMY-1189, NMY-1190, NMY-1191 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables de la directive 2014/53/UE (RED) et de la directive 2011/65/UE (ROHS). La déclaration CE complète figure sur le site www.impakt.com.pl dans l'onglet du produit.



WWW.**NATEC-ZONE**.COM



Visit our
website